



**JAHRGANG  
2020**

**NR. 05 /  
MAI**

# GEMEINDE INFORMATION

**REDAKTIONSSCHLUSS**

*der nächsten Gemeindeinformation*

***Freitag, 15. Mai 2020, 11:00 Uhr***

*Es wird ersucht den Redaktionsschluss zu beachten, da später eingelangte Beiträge nur schwer berücksichtigt werden können.*

**EIGENTÜMER, HERAUSGEBER & VERLEGER:**

Gemeinde Steinakirchen/F. | Gemeinde Wang | Gemeinde Wolfpassing

**REDAKTION:**

Gemeindeamt Steinakirchen/F. | 074 88/713 25

**LAYOUT & KONZEPT:**

Werbecluster | Am Graben 25, 3261 Steinakirchen

**DRUCK:**

Druckerei Haider e.U. | 4274 Schönau im Mühlkreis

## ÄRZTEDIENST

Unbedingt VORHER telefonisch Kontakt aufnehmen!

01.05.2020	<b>Dr. Andreas Fritsch</b>	Wieselburg	07416/547 70
02./03.05.2020	<b>Dr. Florian Hoffer</b>	Petzenkirchen	07416/524 81
09./10.05.2020	<b>Dr. Anton Danzer</b>	Wolfpassing	07488/713 12
16./17.05.2020	<b>Dr. Christian Kozlowski</b>	Steinakirchen/F.	07488/720 20
21.05.2020	<b>Dr. Anton Danzer</b>	Wolfpassing	07488/713 12
23./24.05.2020	<b>Dr. Andreas Fritsch</b>	Wieselburg	07416/547 70
30./31.05.2020	<b>Dr. Carmen Brandstätter</b>	Wieselburg	07416/523 89
01.06.2020	<b>Dr. Florian Hoffer</b>	Petzenkirchen	07416/524 81
06./07.06.2020	<b>Dr. Anton Danzer</b>	Wolfpassing	07488/713 12

### ADRESSEN DER AUSWERTIGEN ÄRZTE

**Dr. Carmen Brandstätter** ..... Wiener Straße 3, 3250 Wieselburg

**Dr. Florian Hoffer** ..... Bergmannplatz 2/3, 3252 Petzenkirchen

**Dr. Andreas Fritsch** ..... Quergasse 1, 3250 Wieselburg

## ORDINATIONEN GESCHLOSSEN!

Die Ordination **Dr. Krammer** ist am **22.05.2020** wegen Urlaub geschlossen.

Die Ordination **Ing. DDr. Zach** ist bis auf Weiteres aufgrund der CORONOVIRUS-PANDEMIE geschlossen. Informationen dazu vom Journaldienst Mo – Do von 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr.

Auf Wunsch erfolgt eine telefonische Konsultation durch mich, dazu bitte um telefonische Anmeldung im Journaldienst.

Weitere Informationen unter [www.facebook.com/praxisdrzach](http://www.facebook.com/praxisdrzach)

**Ärztewochenenddienste** Online: [www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste](http://www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste)

## ZAHNÄRZTEWOCHEENENDDIENST

Auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) sind unter „Notdienst“ Zahnärzte die Dienste am Wochenende aufgelistet oder unter Tel.: 141 zu erfahren.

## ORDINATIONSZEITEN - ZAHNARZT

**Ing. DDr. Zach (Zahnarzt)**  
074 88/200 60  
ordi@zahn-zach.com  
www.zahn-zach.com  
Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4

Montag bis Donnerstag Kassenordination . . . . . 07.30–12.30

Nachmittag ausschließlich Privatordination und Mundhygiene.

## ORDINATIONSZEITEN

**Dr. Danzer**  
074 88/713 12  
Wolfpassing, Schlossstraße 10

Montag und Dienstag .....07.30–12.30  
Donnerstag.....14.00–19.00  
Freitag .....07.30–12.00  
*Um telefonische Vereinbarung wird gebeten!*

**Dr. Kozlowski**  
074 88/720 20  
Steinakirchen/F., Unterer Markt 12

Montag und Freitag .....08.00–11.30  
Dienstag.....08.00–11.30 und 17.00–19.00  
Mittwoch.....14.30–18.00

**Dr. Krammer**  
074 88/711 77  
Steinakirchen/F., Michael Rab-Str. 31

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag.....08.00–12.00

**Dr. Eppensteiner**  
074 88/760 33  
www.ordination-eppensteiner.at  
Steinakirchen/F., Gutleidererplatz 3

Montag und Mittwoch ..... ab 16.30  
Freitag ..... ab 15.00  
*Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!*

**Dr. Freudenthaler-Karan**  
074 87/62 20  
Randegg 81

Montag und Dienstag .....08.00–13.00  
Donnerstag.....14.00–19.30  
Freitag .....08.00–12.30

**Dr. Wohleser-Nikou**  
info@wohleser-nikou.at  
www.wohleser-nikou.at  
3264 Gresten, Salcherstraße 3

**Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**  
*Termine nur gegen vorherige Voranmeldung: 0660/358 51 02*

## NIKOLAUSAPOTHEKE | Steinakirchen/F., Unterer Markt 17 | Tel. 074 88/716 16

Mo, Mi und Fr 08.00–13.00 und 15.00–18.30 Uhr  
Di und Do 08.00–13.00 und 15.00–19.00 Uhr  
Samstag 08.00 bis 12.00 Uhr

Während des Bereitschaftsdienstes bitte außerhalb der Öffnungszeiten (bei Nachtdienst und über Mittag) die Glocke läuten und Medikamente werden gegen Rezept abgegeben.

Die Einteilung des Wochenenddienstes und Bereitschaftsdienstes wurde neu geregelt und ist beim Eingang der Apotheke ersichtlich bzw. unter Notruf 1455 zu erfahren.

[nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com](mailto:nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com)

### Apotheken-Notruf 1455 – 24 Stunden

Die Apotheken bieten in Österreich eine neue Notrufnummer an.

Unter der **Kurznummer 1455** erhält jeder Anrufer rasch Auskunft über die nächstgelegene dienstbereite Apotheke.

Die neuesten Informationen finden Sie auf  
[www.steinakirchen-forst.gv.at/apotheke](http://www.steinakirchen-forst.gv.at/apotheke)

## EINLADUNG ZUM STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Der Stammtisch entfällt bis auf Weiteres.

## PFARRGEMEINDE STEINAKIRCHEN AM FORST

Seit der Gründung im Jahr 976 begleitet unsere Pfarrgemeinde, aus der Kraft des christlichen Glaubens, Freud und Leid des Lebens.

**Gottesdienstzeiten:** Samstag, 19.00 Uhr, Sonntag 8.00 Uhr und 10.00 Uhr

**Pfarrkanzlei:** Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Kontakt:

Email: pfarramt-steinakirchen@aon.at | Telefon: 07488 / 713 14

Pfarrteam: Pfarrer Hans Lagler, Kaplan Pater Yohanu Katru,  
Diakon Robert Plank, Pastoralassistent Christian Eder

## MASSAGEPRAXEN



*Bei allen Abrechnung mit Krankenkasse möglich!*

### Massagepraxis Huber Martha

Montag bis Donnerstag 9 – 20 Uhr | Freitag 8 – 12 Uhr | Tel. 07488 769 25 o. 0664 408 73 05.

### Massagepraxis Eisenbarth Romana

Südhang 3, 3261 Steinakirchen am Forst.

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter 0699/11 13 81 98.

### Massagepraxis Eßletzbichler Monika

Masseurin – Pilatetrainerin – Qi Gong Übungsleiterin

Alleesiedlung 16, 3262 Wang. Termine nach Vereinbarung unter 0676/426 53 35.

## FAMILIEN- UND BERATUNGSZENTRUM DES NÖ-HILFSWERKS (AUSSENSTELLE STEINAKIRCHEN)

Beratung in allen Lebenslagen, Psychotherapie, Lerntraining, Klinischpsychologische Diagnostik, Spielegruppe uvm.

**Ort:** Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4 (ehem. Ordination Dr. Kozlowski)

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter **0676/878 74 35 03**.

## PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Bis Ende Mai finden österreichweit keine Sprechtag statt - die aktuellen Informationen können Sie der webseite [www.pensionsversicherung.at](http://www.pensionsversicherung.at) entnehmen.

## SOZIALVERSICHERUNG DER SELBSTÄNDIGEN

Die Sprechstage der SVS der Gewerbebetreibenden, der Bauern und der neuen Selbstständigen entfallen bis auf weiteres.

## MUTTER-ELTERN-BERATUNG

Die Mutterberatung findet erst wieder im September statt.

## SPRECHSTUNDEN DER NOTARE | *Gemeindeamt Steinakirchen am Forst*

**Notar Mag. Gottfried Holzinger** | nächster Termin entfällt | Telefonisch erreichbar unter 07482/442 88

**Notar Dr. Christoph Klimscha** | Donnerstag, 28.05.2020 | 08.30–10.00 Uhr | Tel. 07482/444 44  
Der Termin muss vorab beim Notar Klimscha telefonisch angemeldet werden!

## RECHTSANWALT - SPRECHSTUNDE | *Gemeindeamt Steinakirchen am Forst*

**Rechtsanwalt Mag. Egmont Neuhauser** | 3270 Scheibbs, Rathausplatz 4 | Tel. 07482/448 80.

Die monatliche Sprechstunde im Gemeindeamt Steinakirchen am Forst findet jeweils jeden 1. Montag im Monat statt – **NEU!**

**Im Mai findet aufgrund der jetzigen Situation keine Sprechstunde statt.**

Aufgrund des Feiertages im Juni, nächster Termin: **Montag, 08.06.2020** | 08.00 – 09.30 Uhr

## SENIORENTREFF DES ROTEN KREUZES



**Der Seniorentreff ist bis auf weiteres abgesagt.**

[www.zuhauseessen.at](http://www.zuhauseessen.at)

[www.rufhilfe.at](http://www.rufhilfe.at)

[www.rotekreuz.at/Pflegebehelfe](http://www.rotekreuz.at/Pflegebehelfe)



## KOBV – DER BEHINDERTENVERBAND FÜR WIEN, NÖ UND BURGENLAND

Aufgrund der Corona-Krise finden **auf unbestimmte Zeit KEINE Sprechstage** statt!

## KONSUMENTENBERATUNG

**Die Konsumentenberatungen in den Bezirksstellen Scheibbs und Amstetten entfallen bis auf weiteres.** Anfragen sind per Telefon unter der Nummer 02742/20 204-2300 oder per email an [konsumentenberatung@aknoe.at](mailto:konsumentenberatung@aknoe.at) möglich.

## GRÜNDUNGSBERATUNG/JUNGUNTERNEHMERBERATUNG

Wenn es um Unternehmensgründung geht, ist das RIZ, Niederösterreichs Gründeragentur, die richtige Adresse. Kostenlose, professionelle und individuelle Beratungen bei RIZ-Gründerberater Gregor Haslinger MBA | **Tel.:** 07442/551 55.

## FRAUENBERATUNG MOSTVIERTEL | Nur gegen Voranmeldung: 07472/632 97 – [www.frauenberatung.co.at](http://www.frauenberatung.co.at)

Frauenspezifische Beratung bei: Krisen, Scheidung/Trennung, Beziehungskonflikten, häuslicher Gewalt, sexueller Gewalt, Lebensveränderungen, Ess-Störungen, Armut.

**Sprechtag in Scheibbs** (3270 Scheibbs, Kapuzinerplatz 1): **Jeden Montag 08.30–12.30 Uhr**

## BERATUNGSZENTRUM RAT&HILFE

CARITAS Beratungsstelle RAT&HILFE in Scheibbs, Kapuzinerplatz 1.  
Anmeldung unter 07482/43 43 117. **Dienstag von 09.00–11.00 Uhr und von 16.00–18.00 Uhr.**

Folgendes wird angeboten: Ehe-, Partner-, Familien- und Lebensberatung, Männerberatung.

## GEBURTEN



**Ida Lotta Brunner**  
*geboren am 26. März 2020*

Zarnsdorf, Lindengasse 45  
(Melanie und Katrin Brunner)

**Helene Schörghuber**  
*geboren am 30. März 2020*

Steinakirchen/F., Lehmhäusl 33/2  
(Birgit und Gerhard Schörghuber)

**Hannah Knapp**  
*geboren am 06. April 2020*

Wolfpassing, Alleestraße 19  
(Martina und Markus Knapp)

**Mali Theres Zulehner**  
*geboren am 10. April 2020*

Wolfpassing, Im Dorf 10/2  
(Bianca und David Zulehner)

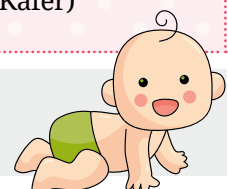
**Ella Sofie Reiter**  
*geboren am 11. April 2020*

Zarnsdorf, Lindengasse 29  
(Carina und Thomas Reiter)

**Mia Marie Kienberger**  
*geboren am 14. April 2020*

Steinakirchen/F., Südhang 1  
(Lisa Kienberger und Kevin Käfer)

*Wir wünschen den Eltern und den Neugeborenen Gesundheit, Glück und Freude!*



### Veröffentlichung von der Geburt Ihres Kindes

Falls Sie eine Veröffentlichung über die Geburt Ihres Kindes haben wollen, ersuchen wir Sie in Zukunft dies bei Ihrem Gemeindeamt bekannt zu geben. (zwecks Datenschutz)

### Veröffentlichung von Meldungen bzw. Gratulationen

Gemäß § 5 des NÖ Ehrungsgesetzes sind das Land NÖ und die Gemeinden berechtigt, Ehrungen selbst zu verlautbaren oder für die eine Verlautbarung durch andere zu sorgen, sofern sich nicht die geehrten Personen dagegen schriftlich ausgesprochen haben.

Falls Sie also eine Verlautbarung Ihres **Geburtstags- oder Hochzeitsjubiläums oder den Todesfall eines Angehörigen nicht wünschen**, ersuchen wir Sie, uns dies **schriftlich auf dem Gemeindeamt bekannt zu geben**.

## EHESCHLISSUNGEN

Alles Gute! 



**Doris Loibingdorfer und Gerhard Hinterberger** .. . . . . . Wolfpassing, Klein-Erlauf 6

**Theresia Reitherlehner und Thomas Glösmann** .. . . . . . Steinakirchen/F., Altenhof 10/1

## GOLDENE HOCHZEIT

Alles Gute! 

Die Ehegatten Maria und Josef Sonnleitner, .. . . . . . Wang, Hofweid 4/1 feierten das Fest der Goldenen Hochzeit.

## ERFOLGREICHER STUDIENABSCHLUSS

Herr Matthias Dorner, Etzerstetten, hat das Studium der Humanmedizin an der Medizinischen Universität abgeschlossen und ist somit berechtigt den Titel „Dr.med. univ.“ zu tragen.

## BLUTSPENDEAKTION

Bei der Blutspendeaktion am Samstag, dem **28. März 2020** haben sich **172 Blutspender** beteiligt. Herzlichen Dank!

## TERMINKALENDER

Es wird darauf hingewiesen, dass am **01.05.2020 (Tag der Arbeit)** auch **Privathäuser beflaggt** werden können.

Aufgrund der aktuellen Situation sind keine Veranstaltungen bis Ende August möglich





## GEBURTSTAGE



### 70. GEBURTSTAG

**Herr Franz Stamminger**

geb. 10.03.1950  
Steinakirchen/F., Kreuzergasse 17

**Herr Josef Glösmann**

geb. 19.03.1950  
Steinakirchen/F., Altenhof 7/1

**Frau Maria Etlinger**

geb. 23.03.1950  
Steinakirchen/F., Reith 5

**Herr Alois Handl**

geb. 27.03.1950  
Steinakirchen/F., Edelbach 8/1

**Frau Christine Radlacher**

geb. 05.04.1950  
Steinakirchen/F., Berstraße 4

**Frau Maria Eder**

geb. 10.04.1950  
Steinakirchen/F., Felberach 7

**Frau Waltraud Öllinger**

geb. 11.04.1950  
Wang, Grüntal 16

**Frau Maria Stelzer**

geb. 15.04.1950  
Steinakirchen/F., Ochsenbach 10/1

### 85. GEBURTSTAG

**Frau Anna Käfer**

geb. 06.03.1935  
Steinakirchen/F., Stritzling

**Herr Johann Kronister**

geb. 03.04.1935  
Steinakirchen/F., Götzwang 3

Die Bürgermeister der Gemeinden  
Steinakirchen, Wang und Wolfpassing  
gratulieren folgenden Jubilaren:

### 80. GEBURTSTAG

**Herr Erich Fink**

geb. 03.04.1940  
Steinakirchen/F., Teichgasse 3

**Frau Leopoldine Wagner**

geb. 07.04.1940  
Wang, Nebetenberg 10

**Frau Helga Heiligenbrunner**

geb. 22.04.1940  
Steinakirchen/F., Erlaufstraße 7/1

**Frau Anneliese Hintersteiner**

geb. 22.04.1940  
Steinakirchen/F., Hauptstraße 20/1

**Herr Ernst Hauer**

geb. 24.04.1940  
Wolfpassing, Fünfhaus 9

**Frau Rosina Gölss**

geb. 25.04.1940  
Steinakirchen/F., Oedt 1/1

**Frau Johanna Etlinger**

geb. 26.04.1940  
Steinakirchen/F., Altenhof 5/1

Wir entschuldigen uns für den Druckfehler  
in der letzten Ausgabe und stellen richtig:

**Herr Engelbert Kronister**

geb. 13.03.1940  
Wolfpassing, Thurhofglasen 3

**Frau Elfriede Dorninger**

geb. 14.03.1940  
Wolfpassing, Figelsberg 4



Wir gratulieren  
sehr herzlich!

## STERBEFÄLLE

Herr **Rudolf Heiligenbrunner** (77), Steinakirchen/F., Lehmhäusl 19... verst. 30.03.2020

Frau **Maria Zulehner** (85), ehemals wohnhaft Wolfpassing, Im Dorf 10 ... verst. 09.04.2020

Herr **Anton Mitterer** (93), Wolfpassing, Grestnerstraße 19. ... verst. 16.04.2020

## DANKE SAGEN

Für die erwiesene Anteilnahme am Ableben meines Gatten, meines Vaters, meines Schwiegervaters und unseres Opas Rudolf Heiligenbrunner bedanken wir uns recht herzlich. Zudem gilt unser Dank allen Bekannten, Freunden und Verwandten für deren Verständnis, da aufgrund der Corona- Bestimmungen die Urnenbeisetzung nur im engsten Familienkreis stattgefunden hat.

Großen Dank auch an Pfarrer Hans Lagler, der mit uns trotz der schwierigen Rahmenbedingungen eine sehr persönliche Art der Beisetzung gefeiert hat.

Wir danken allen, die ihn ein Stück seines Weges begleitet haben.

**Die Trauerfamilie Margarete Heiligenbrunner  
Rita, Ingolf, Corinna und Raphael Völker**

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

**Die Trauerfamilie Ressler, Zarnsdorf**

### INFORMATION DER 4 FEUERWEHREN DER PFARRE STEINAKIRCHEN AM FORST

#### **Ausnahmeverordnung vom Verbrennungsverbot von biogenen Materialien**



Die Landeshauptfrau von Niederösterreich hat am 7. April 2020 aufgrund des § 3 Abs. 4 des Bundesluftreinhaltegesetzes – BLRG, BGBl. I Nr. 137/2002 in der Fassung BGBl. I Nr. 58/2017, verordnet, das wie unter §1 Z 7 angegeben, Osterfeuer, **Sonnwendfeuer und Johannesfeuer bis zum 30. Juni 2020 untersagt** sind.

Weiters wird hingewiesen, dass auf Grund der heißen und trockenen Witterung in allen Wäldern und im Gefährdungsbereich des Waldes brandgefährliche Handlungen, wie jegliches Feuerentzünden, das Rauchen, das Hantieren mit offenem Feuer, sowie die Verwendung von pyrotechnischen Gegenständen, verboten ist (siehe Waldbrandverordnung auf der Homepage der Gemeinden).

#### **HINWEIS BETREFFEND POOLBEFÜLLUNG**

Wegen der Covid 19 Bestimmungen des Bundes und der Dienstanweisung 5.1.10 „Verhaltensregeln im Umgang mit der Corona-Virus-Pandemie 2020“ durch den NÖ Landesfeuerwehrverband ist auch bei den Feuerwehren nur eingeschränkter Notbetrieb zur Sicherstellung der Einsatzfähigkeit der Feuerwehren möglich.

Aus diesem Grund ist ein **Befüllen von Schwimmbädern** durch die Feuerwehren nicht möglich. Das selbstständige Befüllen mit dem Gartenschlauch muss, um die Versorgungssicherheit mit Trinkwasser zu gewährleisten, **unbedingt vorher am Gemeindeamt gemeldet** werden.

Die Notwasserversorgung, sofern notwendig, wird selbstverständlich durchgeführt!

## **Verantwortungsvoller Umgang mit Natur und Landschaft - NÖ Feldschutzgesetz beachten**

Mit Beginn der wärmeren Jahreszeit nimmt Joggen, Radfahren, Reiten, Spaziergehen usw. abseits der „Zivilisation“ wieder zu.

Landwirtschaftliche Grundstücke dürfen aber nur mit Zustimmung des Eigentümers bzw. Bewirtschafters betreten werden. Ein allgemeines Betretungsrecht zu Erholungszwecken sieht ausschließlich das Forstgesetz für Wald vor.

Unbefugte Eingriffe in Besitz und Eigentum können zivilrechtlich mit Besitzstörungs- und Eigentumsfreiheitsklage bei Gericht abgewehrt werden. Bei Sach- und Vermögensschäden kann überdies der Verursacher zum Schadensersatz herangezogen werden. Strafrechtlich kann Sachbeschädigung, Diebstahl oder Entwendung vorliegen.

Das NÖ Feldschutzgesetz stellt bestimmte Eingriffe in das Feldgut unter Verwaltungsstrafe und ermöglicht die Überwachung durch spezielle Feldschutzorgane. Feldgut im Sinne dieses Gesetzes sind alle der landwirtschaftlichen Erzeugung dienenden unbeweglichen Sachen (zB Äcker, Wiesen, Weiden, Gärten, Weingärten und Feldwege) und alle beweglichen Sachen, die in der Landwirtschaft hervorgebracht oder für die landwirtschaftliche Erzeugung verwendet werden, soweit sie sich auf offenem Feld befinden (zB Strohballen) sowie Stallungen.

Folgende unbefugt vorgenommene Handlungen stellen als „Feldfrevel“ eine Verwaltungsübertretung dar und sind von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu 1.500 Euro strafbar:

- Gebrauch, Verunreinigung, Beschädigung oder Vernichtung von fremdem Feldgut (zB Verunreinigung mit Hundekot)
- Entziehung oder Zueignung von fremdem Feldgut (zB Entwendung von Obst, Maiskolben,...)
- Betreten, Verunreinigung oder Beschädigung fremder Stallungen

Im Wald und in Waldnähe ist überdies das Entzünden von Feuer strengstens verboten. Dies betrifft auch das Wegwerfen von brennenden oder glimmenden Gegenständen wie Zündhölzer und Zigaretten. Wer dagegen zuwiderhandelt, kann nach dem Forstgesetz bestraft werden.

Viele Hundebesitzer sind sich nicht bewusst, dass Hundekot das Erntegut und somit Nahrungs- und Futtermittel verunreinigt. Der Kot ist Infektionsquelle für zahlreiche Krankheiten und führt oftmals zu beachtlichen wirtschaftlichen Schäden. Hinterlassene Abfälle bergen Verletzungs- und Vergiftungsgefahren für Tiere und können Schäden an landwirtschaftlichen Maschinen bewirken.

Unsere Bäuerinnen und Bauern sorgen für qualitativ hochwertige Lebensmittel, pflegen und erhalten mit viel Fleiß unsere Landschaft und tragen maßgeblich zu gesunden Lebensgrundlagen sowie einer sauberen Umwelt bei.

Sie fordern aber auch einen respekt-, rücksichts- und verantwortungsvollen Umgang gegenüber fremdem Eigentum sowie sorgsame und schonende Behandlung unserer natürlichen Lebensgrundlagen wie Boden, Klima, Wasser zum Erhalt unserer wunderschönen Kulturlandschaft.

Mit freundlichen Grüßen aus Scheibbs.

Der Kammerobmann:  
Anton Krenn eh

Der Kammersekretär:  
Dr. Martin Auer eh

**SCHEIBBS' BAUERN. EINE KAMMER.** *Verlass di drauf!*

### INFORMATION CORONAVIRUS!

Die Gebäude/Räumlichkeiten der Musikschule Ybbsfeld sind bis auf weiteres geschlossen!



Bis jetzt ist von Seiten der Landesbehörden keine offizielle Entscheidungen getroffen worden. Aufgrund der gestrigen Pressekonferenz der Bundesregierung sind keine Erleichterungen in nächster Zeit zu erwarten. Deshalb wird die Schulschließung, nach Absprache mit Verbandsobmann Franz Wurzer, bis auf weiteres verlängert. Das bedeutet, dass die Musikschulgebäude/Räume weiterhin geschlossen bleiben!

**Information für Eltern/Zahlungspflichtige der Musikschule** (laut Empfehlungen des NÖ Gemeindebundes): Aufgrund der Verordnungen der Bundesregierung gibt es keine andere Möglichkeit den Musikschulunterricht anzubieten. Deshalb wird der Auftrag, den die Musikschule zu erfüllen hat (gleich wie bei den Pflichtschulen) auf die mediale Ebene verlagert und damit auch erfüllt.

Das bedeutet für die Eltern (Zahlungspflichtigen) der Musikschule Ybbsfeld:  
– Das Schulgeld wird weiterhin eingehoben.

Nur in folgenden Ausnahmefällen ist eine Schulgeldrückerstattung möglich:

1. Musikschule kann den betreffenden Unterricht nicht anbieten (dies ist in Gruppenfächern wie Elementare Musikpädagogik/ Musikalische Früherziehung sowie Tanz sehr schwer, bei Ensembles und Orchester gar nicht möglich)
2. Infrastrukturelle oder technische Gründe (fehlendes Instrumentarium zu Hause (z.B. Schlagwerk), fehlende Hard- und Software, Internetverbindung)
3. Soziale Gründe (Arbeitsplatzverlust, Krankheit o.ä.)

Die Musikschule Ybbsfeld garantiert 32 Einheiten pro Schuljahr. Wenn diese Anzahl unterschritten werden, aus den oben genannten Gründen, gibt es eine Rückerstattung.

Für die Unterrichtsfächer Musikgarten, Früherziehung und Tanz wird gleich die letzte Vorschreibung angepasst. Es ist kein gesonderter Antrag notwendig.

Für alle anderen Rückforderungen muss ein eigens dafür vorgesehenes Formular verwendet werden (wird nach Ostern freigeschaltet). Nach Abgabe dieses Formulars im Büro der Musikschule wird der Antrag geprüft (Aufzeichnungen des Lehrers) und bei Erfüllung der oben angeführten Gründe die Rückerstattung veranlasst.

Dies findet Anfang Juli statt.

Mag. Johann Grabner, Musikschulleiter

### FREIBADÖFFNUNG

Die Bäder bleiben als Vorsorgemaßnahme zur Eindämmung des Corona-Virus bis auf weiteres geschlossen. Die Dauer der Schließung kann noch nicht eingeschätzt werden. Wir gehen derzeit davon aus, dass der Beginn der Freibadesaison im Juni 2020 erfolgen kann.



Die Aktion der Saisonkarten 2020 wird bis Ende Juni 2020 verlängert. Die Karten sind auf den Gemeindeämtern, auf den Banken, sowie im Schuhgeschäft Steindl erhältlich!

Finde dein Wunschinstrument

Anmeldung für das  
Schuljahr 2020/21

## KINDER STELLEN IHR INSTRUMENT VOR!

Besuch uns online und hör dir an wie verschiedene Kinder ihr Instrument vorstellen. Erlebe die Musikschule Ybbsfeld ganz persönlich!

Alle Infos unter:

[www.musikschule-ybbsfeld.at](http://www.musikschule-ybbsfeld.at)

**ANMELDUNG  
AB SOFORT MÖGLICH**





Gottesdienstzeiten: Samstag: 19:00 Uhr • Sonntag: 8:00 Uhr und 10:00 Uhr

## Pfarrze Steinakirchen

<http://pfarre.kirche.at/steinakirchen> • Tel.: 074 88 / 713 14  
e-mail: [pfarramt-steinakirchen@aon.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@aon.at)

# Pfarrbrief Mai 2020

### Fastenaktion

Die Fastenwürfel können in eine vorbereitete Schachtel in der Pfarrkirche abgegeben werden. Die Fastenaktion wird bis Pfingsten verlängert. Herzlichen Dank für Ihre Spende!

### Pfarrkanzlei

Das Büro der Pfarre ist während der Corona-Zeiten offiziell geschlossen. Wer gerne eine hl. Messe bestellen möchte oder mit unseren Seelsorgern sprechen will, möge sich bitte an Werktagen in der Zeit von 8.00 bis 11.30 Uhr telefonisch an die Pfarre wenden. Tel.: 713 14

### Festgottesdienste

Aufgrund des Versammlungsverbotes sind derzeit leider große Festgottesdienste nicht möglich. Es müssen daher z. B. Erstkommunion und Firmung auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Die Fußwallfahrt nach Mariazell, die Bittprozessionen oder die Pfingstandacht am Reidlingberg müssen nach derzeitigem Stand ebenfalls abgesagt werden.

### Erich Fink feierte den 80. Geburtstag

Der pensionierte Malermeister Erich Fink aus Steinakirchen feierte am 3. April 2020 seinen 80. Geburtstag. Dieser besondere Anlass schafft wiederum die Möglichkeit, ihm besonders Dank zu sagen für die vielen Stunden, die er unentgeltlich unserer Pfarre geschenkt hat.



Foto: Markus Eder

Viele Werke tragen seine Handschrift: Auferstehungsdenkmal am Friedhof, hl. Florian bei der Feuerwehr Steinakirchen, Renovierung der Kreuzwegbilder oder des Missionskreuzes bei der Pfarrkirche, Sanierung unzähliger Kapellen im Pfarrgebiet (Burgerstegkapelle, Kapelle des Hauses Wegbauer in Ernegg,) und vieles mehr.

Die Pfarrgemeinde wünscht ihm weiterhin Gesundheit, Gottes Segen und viel Schaffenskraft.

Es grüßen Sie ganz herzlich  
Pfarrer Hans Lagler  
und der Pfarrgemeinderat von Steinakirchen/F.

### Zählung der Mitfeiernden am 2. Fastensonntag

	2017	2018	2019	2020
Samstag, 19.00 Uhr	132	124	176	140
Sonntag, 08.00 Uhr	272	207	274	240
Sonntag, 10.00 Uhr	409	243	262	213
Kinderkirche	-	90	179	145
<b>Gesamt</b>	<b>813</b>	<b>664</b>	<b>891</b>	<b>738</b>

### „Lichtweg“ schmückt unsere Pfarrkirche

Um den Weg des Auferstandenen vom Ostermorgen bis zu seiner Himmelfahrt darzustellen, hat der Grazer Künstler Raphael Bergmann 14 Lichtwegbilder gemalt. Sie sind nun, mit einem von der Tischlerei Johann Riegler aus Stetten gefertigten Rahmen, in unserer Pfarrkirche zu sehen. Die Kosten für diese Kunstwerke wurden durch Sponsoren aufgebracht.

Auf den Kirchenbänken liegt ein Behelf auf, der jedes Bild genau erklärt. Bitte machen Sie einen besinnlichen Rundgang durch unser Gotteshaus.



Der Auferstandene überträgt Petrus das Hirtenamt

Foto: Wolfgang Zarl

### Wichtiger Hinweis

Aufgrund der Anweisungen der Bundesregierung und der Bischofskonferenz müssen die gemeinsamen Gottesdienste entfallen. Unsere Priester feiern täglich unter Ausschluss der Öffentlichkeit die hl. Messe in den Anliegen der Pfarrgemeinde.

Änderungen dieser Regelung sollen kommen, lagen aber bei Redaktionsschluss der Gemeindeinfo noch nicht fest.

### Gottesdienste im Internet

Aus unserer Pfarrkirche werden an folgenden Tagen Gottesdienste auf  „Leben in Steinakirchen“ übertragen:

- So. 03. Mai 09.00 Uhr *Florianmesse* aus der Pfarrkirche
- So. 17. Mai 19.00 Uhr *Maiandacht* aus der Kapelle Zarnsdorf
- Mo. 01. Juni 09.00 Uhr *hl. Messe zum Pfingstfest* aus der Pfarrkirche

## *Gottesdienstordnung der Pfarre Steinakirchen Mai 2020*

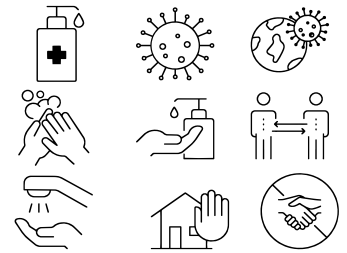
- Fr 01. : *Hl. Josef der Arbeiter: Staatsfeiertag:* für † Mutter Hilda Strauß
- Sa 02. : für † Gatten Heinz Wohleser und Eltern und Schwiegereltern  
: Nachbarschaft für † Alois Dammerer; Fam. Egger für † Eltern
- So 03. : für die Pfarrgemeinde:** Loibl für † Gatten und Angehörige; Ebner für † Gatten, Vater und Verwandte  
: für † Eltern Huebner und Baierl, Bruder Leopold und † Verwandte
- Mo 04. : *Hl. Florian:* für † Enkerl Manuela Hinterberger, Emmerich Achleitner, Maria Baumann und Schwester Elenora  
: Seniorenbund Wolfpassing für † Elenora Maier
- Di 05. : für † Josef Wurzer, Purgstall
- Mi 06. : für † Leopoldine Steinwander und Margarethe Seitlberger, Obergrafendorf
- Do 07. : für † Tochter Susanne Zach; Steindl, Steinakirchen für bds. † Eltern und Verwandte  
: für † Eltern Anna und Hugo Falch und Bruder Thomas
- Fr 08. : Hofegger für † Mutter, Großmutter und Urgroßmutter Anna Meller  
: für alle Opfer des 2. Weltkrieges zum 75. Jahrestag des Kriegsendes
- Sa 09. : Luger, Ebenbauer, in Dankbarkeit für 50 Ehejahre und als Dank und Bitte  
: Hartl für † Gatten Leopold zum 88. Geburtstag als Dank und Bitte  
: für † Gatten Franz Osanger, Buch, und alle Angehörige  
: Pflügl, Knolling, für † Bruder Hans zum 70. Geburtstag und für † Eltern und Bruder Helmut
- So 10. : für die Pfarrgemeinde:** für die † Geschwister Maria, Josef, Theresia und Hildegard Glösmann  
: für † Mutter, Großmutter und Urgroßmutter Margareta Kogler; für † Tochter Susanne Zach
- Mo 11. : für † Fachlehrer Johann Wurm, Ober-Grafendorf
- Di 12. : in Dankbarkeit für das Leben; Höller als Dank und Bitte
- Mi 13. : *Erscheinungstag der Gottesmutter Maria in Fatima:* für † Altabt von Stift Zwettl Bertrand Baumann
- Do 14. : Üblacker, Mitterberg, für † Vater zum 30. Todestag
- Fr 15. : für † Eltern Karlinger und † Verwandte  
: für † Gattin, Mutter und Großmutter Elfi Aigner, Oma Prammer und † Angehörige
- Sa 16. : *Hl. Johannes von Nepomuk:* Gölsß für † Gatten Franz, Eltern und Angehörige  
: Familie Watschka für † Gatten, Vater und Großvater Josef Watschka  
: Schörghuber für † Gatten und † Sohn Walter und alle Angehörigen
- So 17. : für die Pfarrgemeinde:** Heindl zu Ehren der Heiligen Leonhard, Florian und Maria Hilf  
: Glinz, Stampfing, für † Gatten, Söhne und Verwandte; Stadler für † Eltern und Gatten
- Mo 18. : *1. Bitttag:* für † Pater Roman Stadelmann, Amstetten
- Di 19. : *2. Bitttag:* Prömmer für † Nachbarschaft der Prömmerkapelle
- Mi 20. : *3. Bitttag:* Wohleser für † Nichte Gabriele Kampel; für † Gatten Rudolf Glösmann und † Verwandte  
: für bds. † Angehörige, † Antonia Bachhofer, Wien, und als Danke und Bitte
- Do 21. : Christi Himmelfahrt: für die Pfarrgemeinde:** Birgmeier für bds. † Eltern und Geschwister und Verwandte  
: für † Gattin, Mutter, Großmutter und Urgroßmutter Maria Grabenschweiger  
: für † Gatten Johann Oberaigner und Schwiegereltern Johann und Margarete
- Fr 22. : *Hl. Rita:* Kaltenbrunner, Lehmhäusl, für † Eltern und Großeltern
- Sa 23. : Familie Erhard für † Eltern Rosa und Karl und Bruder Rudi  
: Nachbarschaft für † Maria Jappl; für † Gatten und Vater Josef Feregyhazy und † Freunde
- So 24. : für die Pfarrgemeinde:** für verungl. Gatten, Papa und Opa Erich Jungwirth, für † Eltern und Schwiegereltern  
: für † Eltern Karl und Aloisia Grubhofer und Schwester Elfriede und als Dank und Bitte  
: Hametner für † Gatten Wolfgang, Schwiegereltern und † „Schwester Maria“
- Mo 25. : In Dankbarkeit für das Sakrament der Taufe
- Di 26. : Zu Ehren des hl. Papstes Johannes Paul II. zum 100. Geburtstag
- Mi 27. : für † Gatten Engelbert Eßletzbichler und bds. † Geschwister und Eltern
- Do 28. : Gebetsrunde für † Ottilie Bair und ihre † Schulkameraden
- Fr 29. : Hl. Papst Paul VI; in großer Dankbarkeit
- Sa 30. : für † Gatten Josef WALTER, bds. † Eltern, Schwester und Schwager  
: für † Eltern Maria und Johann Mittergeber, Brüder und Schwäger Manfred und Hubert  
: Familie Üblacker, Ernegg, für bds. † Eltern, Taufpatin Aurelia Hödl und Schwester Gerlinde
- So 31. : Pfingstsonntag – Hochfest der Herabkunft des hl. Geistes: für die Pfarrgemeinde**  
: für † Gatten Karl Auer, Eltern und Geschwister; Familie Hauer, Zehetbauer, für † Eltern und Schwiegereltern  
: Wagner für † Gatten, Vater und Opa und bds. † Eltern und Geschwister



# Zivilschutz Infoblatt

des Niederösterreichischen Zivilschutzverbandes

## Lockerung der Maßnahmen, aber...!



Langsam fährt unsere Wirtschaft wieder hoch, viele Geschäfte sind seit Osterdienstag wieder offen. Das heißt aber nicht, dass wieder alles beim Alten ist, so wie noch Anfang März. Jetzt ist ganz wichtig: **bitte bleiben Sie weiter so diszipliniert; bleiben Sie weiter möglichst zu Hause; halten Sie weiterhin Abstand zu anderen Menschen!!** Wenn wir jetzt unvorsichtig werden, ist die Gefahr groß, dass es eine zweite Corona-Welle gibt, die dann noch strengere Maßnahmen verlangen würde.

**Wir haben die wichtigsten Neuerungen seit dem 14. 04. 2020 für Sie zusammengestellt:**

### Welche Geschäfte haben jetzt zusätzlich geöffnet?

Kleinere Geschäfte mit weniger als 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche, dazu noch Baumärkte und Gartencenter. Außerdem dürfen Waschstraßen bei Tankstellen wieder offen sein.

### Welche Regeln gelten für das Einkaufen?

Sie müssen einen Mund-Nasen-Schutz tragen, genug Abstand zu anderen Personen halten. Pro 20 m<sup>2</sup> darf höchstens 1 Kunde im Geschäft sein; bei vielen Geschäften wird diese Regelung von Wachpersonal kontrolliert, oft gibt es auch nur eine beschränkte Anzahl von Einkaufswagen. Dann gilt: kein freies Einkaufswagenl = kein freier Platz im Geschäft.

### Wann muss ich noch einen Mund-Nasen-Schutz tragen?

Wenn Sie mit öffentlichen Verkehrsmitteln fahren, oder bei Fahrtgemeinschaften im Auto, wenn die Personen nicht im gleichen Haushalt leben. Dabei gilt auch zusätzlich der Mindestabstand von 1 Meter!

### Was empfiehlt der NÖZSV?

Auch wenn es jetzt mehr Einkaufsmöglichkeiten gibt: gehen Sie mit Vernunft und Vorbereitung einkaufen. Kaufen Sie auf Vorrat ein, so dass Sie nicht jeden Tag in die Geschäfte müssen. Einkaufen ist bis auf weiteres nur dazu da, um die Grundbedürfnisse zu decken, und keine Freizeitbeschäftigung!

Und ganz wichtig nach der Öffnung der Baumärkte und Gartencenter: passen Sie zu Hause jetzt besonders gut auf, wenn Sie den Garten in Schwung bringen oder heimwerken. Überlegen Sie bitte, ob eine Arbeit wirklich notwendig ist, oder ob Sie sie nicht besser einem Profi überlassen (mit Einhaltung aller Sicherheitsmaßnahmen). Viele Ärzte haben eingeschränkte Ordinationszeiten, die Unfallambulanzen in den Krankenhäusern haben oft nicht die vollen Kapazitäten – vermeiden Sie unnötiges Verletzungsrisiko.

Auch jetzt gilt: möglichst zu Hause bleiben – nur einkaufen, was wirklich notwendig ist – Einkaufen mit Plan und auf Vorrat – Abstand halten – Mund-Nasen-Schutz verwenden...  
**... damit wir nicht von vorne beginnen müssen!!**



Informationsstand: 2020\_04\_121

ÖSTERREICHISCHE  
APOTHEKERKAMMER

Niederösterreichischer Zivilschutzverband  
Langenlebarner Straße 106, A-3430 Tulln / Donau  
Tel.: (+43)2272/61820, Fax.: (+43)2272/61820-13  
E-Mail: noezsv@noezsv.at Web: www.noezsv.at

[www.noezsv.at](http://www.noezsv.at)

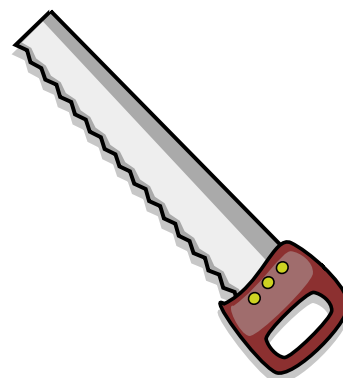




# Zivilschutz Infoblatt

des Niederösterreichischen Zivilschutzverbandes

## Der NÖ Zivilschutzverband warnt vor Heimwerkerunfällen!



Nach der Öffnung der Baumärkte ist klar: Viele Gartenbesitzer und Heimwerker warteten bereits auf die Öffnung der Baumärkte, Gartencenter und Holzhandlungen am Dienstag nach Ostern.

Schon jetzt würden Ärzte aus mehreren Krankenhäusern in Österreich von besonders schweren Unfällen berichten. Der Großteil aller Heimwerkerunfälle ist auf Ablenkung, Hektik oder Unachtsamkeit zurückzuführen.

### Das Frühjahr ist wie geschaffen für Arbeiten im Garten – Pensionisten sollen aber noch warten

Der Pensionistenverband Österreich warnte am Samstag in einer Aussendung vor einem Ansturm auf die Baumärkte ab Dienstag – allerdings vor allem wegen eines erhöhten Ansteckungsrisikos mit dem Coronavirus. Vor allem ältere Menschen, bei denen die Krankheit eher einen schweren Verlauf nehmen kann, sollten Ansammlungen meiden. „**Gesundheit ist wichtiger als Rindenmulch oder das Salatpflänzchen**“, so der Generalsekretär des Pensionistenverbandes Österreichs, Andreas Wohlmuth.

Er rät, den Pensionisten, dass sie den Professionisten und „Häuslbauern“ den Vortritt lassen, die dringend neues Material brauchen. Zudem sei bei Bau- und Gartenmärkten am ersten Tag nach der wochenlangen Schließung mit überfüllten Parkplätzen, überlasteten Mitarbeitern und mit langen Warteschlangen und Wartezeiten an den Kassen zu rechnen. Auch deshalb rate der Pensionistenverband allen Seniorinnen und Senioren, sich noch einige Tage zu gedulden.



### Das schöne Wetter und mehr Zeit verlocken zum Heimwerken

Der NÖZSV empfiehlt weiters, nicht unter Zeitdruck zu arbeiten und zeitintensive Arbeiten auf mehrere Tage aufzuteilen. Bei anstrengenden Arbeiten sollten auch ausreichend Pausen eingelegt werden. Vor der Benützung neuer Geräte sollte die Betriebsanleitung zudem genau gelesen werden.



Keine Hektik bei den Arbeiten, das Tragen der Schutzkleidung und das Werkzeug bestimmungsgemäß zu bedienen sei empfohlen. So können Verletzungen vermieden werden, die vor allem obere Extremitäten betreffen. Ein Drittel der Verletzungen, die durch Unfälle

beim Heimwerken entstanden sind, sind Schnitt-, Säge- und Stichverletzungen und entstehen häufig bei Arbeiten mit Motorsäge, Flex, Messer, Hobelmaschine, durch Nägel oder Kreissäge. Eine weitere häufige Unfallart sind Stürze: **Jeder Fünfte verletzt sich beim Herunterfallen, etwa von einer Leiter.**



Ob ein falscher Schlag mit dem Hammer oder ein falscher Handgriff, besonders gefährdet sind die Finger. 45 Prozent aller Verletzungen betreffen einen oder mehrere Finger. Die häufigsten Verletzungsarten sind Knochenbrüche und offene Wunden. Aber auch Amputationen sind immer wieder notwendig. „**Bei der Arbeit mit elektrischen Geräten ist besondere Vorsicht geboten**“, so der NÖZSV-Landesgeschäftsführer Thomas Hauser. Umfassende Kenntnis der benutzten Geräte ist ebenso wichtig wie das Tragen passender, möglichst körpernaher Schutzkleidung.



„**Wer mit einer Kettensäge hantiert, müsse unbedingt eine Schnittschutzhose sowie einen geeigneten Helm mit Sichtschutz und Gehörschutz tragen. Diese Helme kosten wenig Geld, verhindern jedoch medizinische Maßnahmen und Rehabilitationen im sechsstelligen Euro-Bereich**“, ergänzt der Präsident des NÖZSV, LABg. Bgm. Christoph Kainz. Zudem, so Kainz weiter, „**Bestehe die Gefahr, von herumliegenden Teilen getroffen zu werden, so sei das Tragen einer Schutzbrille ebenfalls ein Muss. Je nach Tätigkeit sind auch Atemschutz, Gehörschutz und Schutzhandschuhe ratsam.**“



Bitte überlassen Sie gefährliche Arbeiten einem Fachmann.

## ACHTUNG!

Bitte minimieren Sie ihr Unfallrisiko beim Heimwerken durch passende Schutzausrüstung und arbeiten Sie ruhig und konzentriert!

Informationsstand: 2020\_04\_15

Quelle: Kuratorium für Verkehrssicherheit (KFV)

Niederösterreichischer Zivilschutzverband  
Langenlebarner Straße 106, A-3430 Tulln / Donau  
Tel.: (+43)2272/61820, Fax.: (+43)2272/61820-13  
E-Mail: noezsv@noezsv.at Web: www.noezsv.at

[www.noezsv.at](http://www.noezsv.at)

# Marktgemeinde Steinakirchen/Forst



Tel. 07488/713 25

[gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at](mailto:gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at)

[www.steinakirchen-forst.gv.at](http://www.steinakirchen-forst.gv.at)

## ***Liebe Steinakirchnerinnen und Steinakirchner, liebe Jugend!***

Seit März hat sich unser Leben grundlegend geändert. Vieles was vorher selbstverständlich war, wird jetzt aus einem ganz anderen Blickwinkel betrachtet. Die Corona – Krise verlangt uns viel ab, auch bei uns in Steinakirchen. Wir müssen auf vieles verzichten, soziale Kontakte einschränken und durften für einige Zeit nur das Notwendigste erledigen. Aber gerade in dieser schwierigen Zeit ist es wichtig zusammenzuhalten und für einander da zu sein. Das angebotene Einkaufsservice für unsere Bürger ist ein Sinnbild dafür. Ich möchte mich auch bei DDr. Franz Zach bedanken der in der Zeit, als seine Ordination geschlossen war, Desinfektionsmittel-Spender für die Lebensmittelmärkte SPAR und BILLA zur Verfügung gestellt hat. Die Mitarbeiter des Bauhofes demontierten die Spender in der Ordination und montierten sie auf Ständern in den Eingangsbereichen der beiden Märkte.

Am Gemeindeamt, in den Schulen und Kindergärten haben wir uns mit Mund- und Nasenschutzmasken eingedeckt.

Die sehr guten Kontakte vom geschäftsführenden Gemeinderat Günter Mondl nach Asien machten dies möglich. Wir bieten die Masken auch zum Verkauf am Gemeindeamt an: 1 Packung (10 Stück) zum Preis von EURO 5,-.

Für den Parteienverkehr am Gemeindeamt stellen wir auch für jene Personen die noch keine Maske haben eine zur Verfügung. Im Eingangsbereich steht auch ein Desinfektionsmittel bereit und die beiden Schalter wurden mit einer Plexiglaswand ausgestattet um das Infektionsrisiko auf ein Minimum zu reduzieren.

Die Corona-Krise führt zum großen Leidwesen auch zu einer Finanz- und Wirtschaftskrise. Um wie viel wir in Steinakirchen den Gürtel enger schnallen müssen ist derzeit noch nicht zu 100 % absehbar. Es wird sich erst zeigen wie stark die Ertragsanteile und die Kommunalsteuer einbrechen werden. Seitens des Landes erfolgte bereits die Aufforderung sich nur mehr auf die systemrelevanten und grundlegenden Aufgabenbereiche der Gemeinde zu konzentrieren.



Auf Grund des Corona-Virus haben wir mit den Instandsetzungs- und Reinigungsarbeiten im Freibad um ein Monat später begonnen. Aus derzeitiger Sicht ist es nicht absehbar wann wir unser Freibad heuer aufsperrern können. Als frühest möglicher Zeitpunkt wurde Anfang Juni genannt.

***Ihr Bürgermeister  
Ing. Wolfgang Pöhacker***

**STRAUCHSCHNITTLAGERPLATZ**

Der Strauchsnittlagerplatz beim Freibad wird über den Sommer gesperrt!  
Es ist daher das Ablagern von Strauchsnitt nicht möglich.

Hinweis für den Herbst:  
Es wird eindringlich ersucht, beim Strauchsnittlagerplatz **nur Strauchsnitt** und keinen Grasschnitt abzulagern.



**Ablagerungen von Schutt, Restmüll, und nicht verrottbaren Materialien sind ebenfalls verboten!**

Im Frühjahr wurde vermehrt festgestellt, dass beim erst im Herbst eingerichteten Strauchsnittlagerplatz, es zu Ablagerungen von Schutt, Schotter, Betonresten, usw. gekommen ist. Durch das notwendig gewordene Aussortieren und fachgerechte Entsorgen entsteht nicht nur ein erhöhter Arbeitsaufwand, sondern es entstehen auch noch zusätzliche Entsorgungskosten!

Falls es weiterhin zu verbotenen Ablagerungen kommt, wird der Strauchsnittlagerplatz zur Gänze aufgelöst!

**ACHTUNG NEU! Ab 4. Mai 2020**

**Neue Öffnungszeiten für den Parteienverkehr am Gemeindeamt:**  
MO, MI, DO und FR    7:30 bis 12:00 Uhr  
DI                        14:00 bis 19:00 Uhr

Wir bitten um Berücksichtigung!

**BLUMENSCHMUCKAKTION**

Wie alljährlich lädt die Gemeinde zum Ankauf von verbilligten Balkon- und Fensterblumen ein. Die Aktion wird wieder mit der Gärtnerei Gölss durchgeführt.

**Gutscheine sind am Gemeindeamt erhältlich.**



**MÜLLABFUHR**

<b>Restmüll</b>	..... Donnerstag, 14. Mai 2020
<b>Papier</b>	..... Dienstag, 19. Mai 2020
<b>Bio</b>	..... Mittwoch, 06. Mai 2020
	..... Mittwoch, 13. Mai 2020
	..... Dienstag, 19. Mai 2020
	..... Mittwoch, 27. Mai 2020



## BLUMENSCHMUCKAKTION

Auch 2020 findet in unserer Gemeinde wieder die beliebte Blumenschmuckaktion statt. Die Gemeinde fördert den Kauf von Blumen für Balkone usw. Ausgenommen von der Aktion sind Blumenerde, Sträucher, Gemüsepflanzen, Samen ...

**Die Förderhöhe beträgt 20% vom Rechnungsbetrag, höchstens Euro 30,00.**

Die Verrechnung erfolgt (nach Vorlage von detaillierten Rechnungen) aufgrund der Corona-Krise heuer erst in der Zeit vom 02.-30. Juni 2020 während der Amtsstunden am Gemeindeamt Wang.



## MUTTERTAGSFEIER ENTFÄLLT LEIDER!

Aus gegebenem Anlass findet heuer **keine Muttertagsmesse** in der Ferialkirche in Wang statt. Auch die alljährlich von der Frauenbewegung im Anschluss an die Messe organisierte **Muttertagsfeier entfällt heuer** leider.

## FEUERLÖSCHERÜBERPRÜFUNG ABGESAGT!

Aufgrund diverser Verordnungen muss der Termin für die Feuerlöcherüberprüfung am 02.05.2020 leider abgesagt werden. Ob und wann für heuer ein Ersatztermin möglich ist, kann im Moment noch nicht abgeschätzt werden.



Die Feuerwehr Wang möchte auf folgende Ersatzmöglichkeiten hinweisen:

- Die 2 jährige Überprüfung kann jederzeit mit Fa. Reinbacher telefonisch vereinbart werden (Feuerlöscher zu Fa. Reinbacher nach Wieselburg bringen),
- Termine in den umliegenden Gemeinden (sofern diese stattfinden können) wahrnehmen (wahrscheinlich erst in der 2. Jahreshälfte).

Sollte für heuer kein Ersatztermin mehr in Wang möglich sein, würde das Service der Feuerlöcherüberprüfung erst wieder 2022 angeboten werden (2-Jahres-Überprüfungsintervall).

## MÜLLABFUHR

<b>Restmüll</b>	.....Freitag, 15. Mai 2020
<b>Papier</b>	.....Dienstag, 19. Mai 2020
<b>Bio</b>	.....Mittwoch, 06. Mai 2020
	.....Mittwoch,13. Mai 2020
	.....Dienstag, 19. Mai 2020
	.....Mittwoch, 27. Mai 2020

# Gemeinde Wolfpassing



Tel. 07488 712 00  
gemeinde@wolfpassing.gv.at  
www.wolfpassing.gv.at

*Geschätzte Gemeindebürgerinnen  
und Gemeindebürger!  
Liebe Kinder und Jugendliche!*

Die derzeitige Situation, die ganz plötzlich, unerwartet und im endgültigen Ausmaß noch nicht fassbar über uns alle hereingebrochen ist, erfordert von jedem von uns besonderen Einsatz, Verzicht, Verständnis und Hilfsbereitschaft. Ich möchte mich bei Euch allen für den persönlichen Einsatz und der ruhigen und disziplinierten Bewältigung dieser schwierigen Zeit bedanken.

Bedanken möchte ich mich auch bei allen, die in den vergangenen Tagen und Wochen zur Säuberung unseres Gemeindegebietes beigetragen haben, da das traditionelle Ramadama in diesem Jahr auch nicht stattfinden konnte.

Es gibt hier sicherlich noch Flächen zu säubern. Ich möchte Euch alle ermuntern hier noch mitzuhelfen und dem guten Beispiel von Pia und Noah Aigner aus Stetten zu folgen.

Wir haben unseren Gemeindebetrieb in den letzten Wochen auch auf das nur notwendige Maß heruntergefahren, um die persönlichen Kontakte soweit als möglich zu reduzieren, damit die Gemeindemitarbeiter und sie als Bürgerinnen und Bürger bestmöglich geschützt werden. Über den Weiterbetrieb des Kindergartens wird seitens des Bundes bzw. Landes in diesen Tagen eine Entscheidung fallen. Das Gemeindeamt ist grundsätzlich immer besetzt. Wir ersuchen aber nach wie vor Anfragen soweit als möglich telefonisch bzw. digital zu stellen. Im Bauhof haben wir langsam begonnen kleinere Vorhaben umzusetzen bzw. Vorarbeiten für nächste Projekte zu leisten.



In der 20. bis 22. Kalenderwoche sind routine- bzw. intervallmäßige Spülungen der Kanäle in Zarnsdorf und Klein Erlauf geplant und ich bitte Sie die Informationen im Folgenden zu beachten.

Alles Gute, vor allem Gesundheit – möge es uns gemeinsam gelingen aus dieser besonderen Situation zu lernen um unsere Zukunft nachhaltiger gestalten zu können.

*Herzliche Grüße, Euer Bürgermeister  
Fritz Salzer*

Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“:  
**MENSCHEN MITEINANDER VERBANDELN**

Findet aufgrund der aktuellen Situation nicht statt.



Die Firma Haubenberger wurde beauftragt die Kanäle zu spülen. Damit soll gewährleistet sein, dass das Abwasser immer ordnungsgemäß abfließen kann und eventuelle Schadstellen rechtzeitig erkannt werden.

Um die einwandfreie Betriebsfähigkeit des Kanalsystems auch in Zukunft zu erhalten, sind regelmäßige Reinigungsarbeiten unerlässlich. Im Allgemeinen werden Sie die Kanalreinigung gar nicht bemerken, es sei denn Ihre Abwasser- und/oder Entlüftungsleitungen sind nicht ordnungsgemäß verlegt.

### Wie läuft die Kanalreinigung ab?

Über einen Schacht wird vom Spülfahrzeug aus ein Druckschlauch mit einem Spülkopf (Düse) in die Kanalisation eingeführt. Durch diesen Spülkopf wird mit Hochdruck (ca. 150 bar) Wasser in den Kanal gespritzt, wobei der Wasserstrahl rückwärts Richtung Spülfahrzeug gerichtet ist. Der Wasserrückstoß treibt nun den Spülkopf bis zum nächsten Schacht. Mit Hilfe einer Winde wird der Schlauch samt Spülkopf dann zurückgezogen, wobei weiterhin Wasser an die Rohrwände gespritzt wird, sodass die gelösten Ablagerungen zum Reinigungsfahrzeug gespült werden.

Während des Zurückziehens des Schlauches werden mittels einer Saugpumpe am Fahrzeug die losgespülten Ablagerungen aus dem Kanal geborgen und im Tank des Spülfahrzeuges aufgenommen.

Beim Spülvorgang entsteht in Richtung Spülfahrzeug ein Überdruck, in Richtung Zielschacht ein Unterdruck. Zum größten Teil werden diese Druckunterschiede durch Zuströmen bzw. Entweichen der Luft in den Hauptschächten ausgeglichen. Der verbleibende Über- bzw. Unterdruck wird über die Dachentlüftungen der angeschlossenen Gebäude ausgeglichen.

In Einzelfällen können auf Grund verschiedener Ursachen Probleme bei der Kanalreinigung entstehen.

### Welche Probleme können bei der Kanalreinigung entstehen?

#### 1. **Durch den Geruchsverschluss (Siphon) der Toilette / Dusche ist ein Rauschen oder Gluckern zu hören.**

Dies deutet darauf hin, dass Ihre Leitungen frei von Verstopfungen sind und in einem ordnungsgemäßen Zustand sind.

#### 2. **Aus dem Siphon ist Wasser ausgetreten**

Das deutet darauf hin, dass sich Ihre Dachentlüftung nicht in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet und den Überdruck nicht ableiten konnte. Überprüfen Sie Ihre Dachentlüftung, ggf. durch einen Installateur.

#### 3. **Während od. nach der Kanalspülung macht sich ein übler Geruch bemerkbar**

Das deutet darauf hin, dass der Unterdruck nicht über die Dachentlüftung ausgeglichen werden konnte und in Folge das Wasser aus dem Siphon herausgesaugt wurde und die Luft aus der Kanalisation ungehindert in ihre Wohnung einströmen konnte.

Betätigen Sie die Spülung und lassen Sie Wasser in die Becken laufen. Dadurch werden die Siphons wieder geschlossen und es kann keine Luft mehr aus der Kanalisation austreten.

Eine Überprüfung Ihrer Entlüftungsanlage wird dringend empfohlen.

#### 4. **Aus der Toilette ist Wasser mit Fäkalien ausgetreten**

In diesem Fall ist es sehr wahrscheinlich, dass in Ihrem Abflusssystem bereits vor der Kanalspülung eine Störung (Verstopfung, Rohrbruch etc.) vorgelegen ist und sich Fäkalien in ihrer Leitung befinden.

Durch die Toilettenspülung werden in einem ordnungsgemäß funktionierenden Abflusssystem die Fäkalien direkt in den Hauptkanal gespült; im Normalfall befinden sich dann keine Fäkalien in Ihren Entwässerungsleitungen.

Aus der Hauptleitung können keine Fäkalien in Ihre Leitungen hineingedrückt werden.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass nur dann Probleme mit der Kanalspülung auftreten, wenn entweder die Entlüftung des Hauskanalsystems nicht ordnungsgemäß funktioniert, oder die Hauskanalleitungen beschädigt / verstopft sind.

Beachten Sie bitte, dass weder die Gemeinde, noch die mit den Spülarbeiten beauftragte Fachfirma für Schäden haftet, die durch mangelhafte Lüftungsleitungen oder nicht ordnungsgemäß funktionierende Hauskanalleitungen entstehen.

## 50 JAHRE GEMEINDE WOLFPASSING

Wie bereits in der letzten Gemeindeinformation angekündigt, feiern wir dieses Jahr 50 Jahre „Großgemeinde Wolfpassing“.

Die geplanten Feierlichkeiten Mitte Juni müssen wir leider verschieben. Derzeit wird eine Festschrift erstellt.



**Wir suchen noch ein Foto vom Tennenfest/Parkfest und vom früheren Winterdienst der Gemeinde. Vielleicht gibt es Gemeindegänger, die uns hier weiterhelfen können.**

## MÜLLABFUHR

**Restmüll**

**Papier**

**Bio**

.....Freitag, 15. Mai 2020  
..... Dienstag, 19. Mai 2020  
..... Dienstag, 05. Mai 2020  
..... Dienstag, 12. Mai 2020  
..... Montag, 18. Mai 2020  
..... Dienstag, 26. Mai 2020

Bei Burnout, Depression, Trauer oder schwierigen Lebensphasen im Job, in der Familie oder in der Partnerschaft, kann ich als Wegbegleiterin unterstützen.

Es gibt keinen  
Weg zum Glück,  
*Glücklichsein*  
ist der Weg. *Buddha*

Pia Renz, Psychotherapeutin  
T. 0664/877 39 77 | E. office@piarenz.at | Grüntal 19, 3262 WANG

Dipl.-Päd.  
**PIA RENZ**  
PSYCHOTHERAPEUTIN

Systemische  
Familientherapie



Zusätzlich zu den regulären Gesprächen in meiner Praxis sind auch  
Therapien via Skype oder Telefon möglich!  
(Während das COVID-19 Maßnahmengesetz gültig ist)

www.piarenz.at



# LEYRER

ALLES UNTER EINEM DACH

Unterer Markt 11 | 3261 Steinakirchen/F.

Besuchen Sie uns auf unserer Website [www.leyrer.at](http://www.leyrer.at)

Vorläufige  
Öffnungszeiten

MODEABTEILUNG

Mo. - Sa. 08:30 - 12:00 Uhr  
Di. u. Fr. 14:00 - 18:00 Uhr

SPIEL - SCHULE - GESCHIRR

Mo. - Sa. 08:00 - 12:00 Uhr  
Di. u. Fr. 14:00 - 18:00 Uhr

# MODEHIT IM FRÜHLING

**Aktions-  
ZEITRAUM**

von Mo. 04. Mai bis  
Mi. 13. Mai 2020



# Ihr MODE - EINKAUF

# -5% -10% -20% -50%

Ziehen Sie nach jedem Einkauf Ihren Nachlass!

**JEDER GEWINNT!**

gültig für das ganze Textil-Sortiment

(inklusive Heimtext und Wäsche)



**-10%**

Auf das ganze  
**Geschirr und  
alle Geschenk-  
artikel!**

**-10%**

Auf das ganze  
**Spielzeug!**  
(ausgenommen LEGO und PLAYMOBIL)



*Liebe Kundinnen und Kunden!*

*Die Coronakrise hat uns einiges abverlangt: 7 Wochen war unser Geschäft geschlossen und auch der Frühlingskirtag konnte nicht stattfinden.*

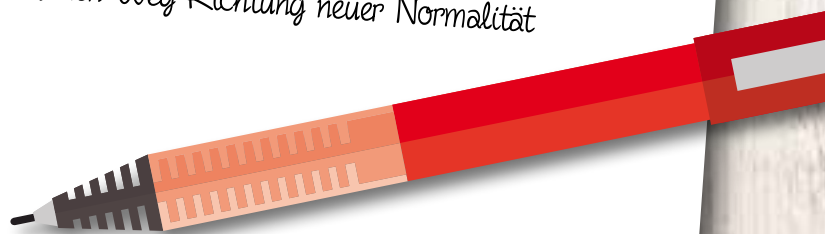
*Aber jetzt ist es endlich soweit! Wir melden uns retour und lassen mit unserem Flugblatt die Prozente regnen.*

*Wir freuen uns schon sehr auf ihren Besuch bei uns im Geschäft. Denn ohne das Zwischenmenschliche funktioniert unsere Gesellschaft und der Handel nicht. Gerade in dieser herausfordernden Zeit hat sich gezeigt, dass wir die Vorgehensweise der großen Internetfirmen mit ihren weltweiten Paketzustellungen hinterfragen sollten. Denn diese Konzerne sind es nicht, die in unserer Region Arbeitsplätze schaffen, Lehrlinge ausbilden und schon gar nicht Steuern in Österreich zahlen.*

*Durch ihr und unser Handeln können wir einen großen Beitrag für unsere Region leisten. Wir bedanken uns für ihre Treue und freuen uns, den Weg Richtung neuer Normalität mit ihnen gemeinsam zu gehen.*

*Alles Liebe,*

*Familie Kirner & Team*



Suchen Fahrer(in) für

## Milchtankwagen

- Führerschein C+E mit C-95 erforderlich
- **Praxis nicht unbedingt erforderlich**, da eine genaue Einschulung von mehreren Wochen je nach Bedarf durchgeführt wird
- Vollzeit oder Teilzeitbeschäftigung möglich!!
- **Standort LKW** in 3250 **Wieselburg**, Ströblitz 4 oder 3361 **Aschbach/Markt** (Berglandmilch)
- Tägliche Heimkehr
- Die Einteilung der **Arbeitstage** beträgt 3-5 Tage pro Woche, **durchschnittlich 4 Tage**
- Verlässlichkeit, Engagement und gute Deutschkenntnisse sind Voraussetzung für eine gute Zusammenarbeit
- Alle weiteren Fragen (Bezahlung,...) beantworten wir gerne in einem persönlichen Gespräch

Wir freuen uns auf  
Deine Bewerbung

**Braunauer Karl**  
**0664/520 89 95**  
**07416/535 83-10**

**Transporte Braunshofer GmbH**  
**Ströblitz 4**  
**3250 Wieselburg**



Suchen Fahrer(in) für

## Lebendviehtransporte - RINDER

- Führerschein C/E mit C-95 erforderlich
- **Tiertransportbescheinigung von Vorteil**
- Vollzeitbeschäftigung: 40 Wochenstunden
- **Einsatzgebiet Mostviertel**
- Tägliche Heimkehr
- Arbeitseinteilung: 5 Tage die Woche
- Verlässlichkeit, körperliche Fitness, Engagement und gute Deutschkenntnisse sind Voraussetzung für eine gute Zusammenarbeit
- Alle weiteren Fragen (Bezahlung,...) beantworten wir gerne in einem persönlichen Gespräch

Wir freuen uns auf  
Deine Bewerbung

**Franz Sengseis**  
**0664/2532730**  
**07416/53583-14**

**VFT Vieh-Fleisch-Transport GmbH**  
**Ströblitz 4**  
**3250 Wieselburg**



# GÄRTEN KLIMAFIT MACHEN

**Trockenheit und zunehmende Hitze machen nicht nur den Menschen zu schaffen. Gärten und öffentliche Grünfläche müssen an das sich verändernde Klima angepasst werden, um die Bedingungen besser aushalten zu können.**

**Mehr Grün sorgt für mehr Abkühlung:** Pflanzen Sie Bäume oder große Sträucher im Garten. Sie sind das beste Mittel für ein angenehmes Klima. Ein ausgewachsener Laubbaum hat die kühlende Wirkung von etwa 10 Klimaanlage! In kleinen Gärten können dafür Kletterpflanzen eingesetzt werden.

**Vorausschauende Pflanzenwahl spart Wasser und Zeit:**

Achten Sie beim Kauf von Pflanzen, dass diese hitze- und trockenverträglich sind. Reine Rasenflächen brauchen viel Wasser. Dort wo sie weniger häufig begangen werden, können sie in bunte Blumenwiesen oder Kräuterrasen umgewandelt werden. Diese müssen nicht bewässert werden und sind sehr pflegeleicht.

**Richtig gießen und mulchen:** Gießen Sie seltener, aber dafür länger und durchdringend. Das Wasser dringt dadurch in tiefere Bodenschichten und die Pflanzenwurzeln wachsen tiefer. Wird der Boden rund um Gemüsepflanzen mit Rasenschnitt gemulcht, dann wird die Feuchtigkeit länger gehalten.

**Regenwasser nutzen:** Jede Art von Versiegelung des Bodens sollte vermieden werden: also besser Bodenbeläge wählen, die wasserdurchlässig sind für Wege und Parkplätze. Denn wertvolles Regenwasser sollte nach Möglichkeit lokal versickern können und nicht über die Kanalisation verloren gehen. Fangen Sie das Regenwasser für den Garten mit Tonnen oder Zisternen auf.

**Klimaschutz im Garten:** Durch Kompostieren der Gartenabfälle oder durch Mulchen des Gemüsebeets wird CO<sub>2</sub> aus der Luft im Boden gespeichert. „Natur im Garten“ empfiehlt, nur Blumenerde ohne Torf zu kaufen, denn durch Torfabbau werden enorme Mengen CO<sub>2</sub> freigesetzt. In großen Pflanzen wird viel Kohlenstoff gespeichert: Womit wir wieder am Beginn der Empfehlungen sind: Pflanzen Sie Bäume und große Sträucher in Ihrem Garten!

## „Natur im Garten“

Informationen zu allen ONLINE Angeboten von „Natur im Garten“ unter [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)!

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das „Natur im Garten“ Telefon +43 (0) 2742/74 333 oder [gartentelefon@naturimgarten.at](mailto:gartentelefon@naturimgarten.at).  
Informationen zu „Natur im Garten“ unter [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)

# WWW.SPREITZER-BAU.AT

HOCHBAU

HOLZBAU

DACHDECKEREI

TRANSPORTBETON

BAUMARKT

**Ihre Ansprechpartner vor Ort:**

**Ing. Hubert Spreitzer**

Baumeister

0664 / 253 00 83

**Franz Gutleder**

Holzbaumeister und Bautechniker

0676 / 950 44 24



SPREITZER GmbH

Grestnerstraße 20, 3341 Ybbsitz

klima:



**SPREITZER BAU  
YBBSITZ**

**IHR PARTNER  
vom Keller bis zum Dach**

## BAUSTOFFE AUS DEM LAGERHAUS

**FÜR ALLES, WAS DAS  
LEBEN AUF LAGER HAT.**

- Baustoffe
- Pflaster
- Garagentore
- Zäune



**DIE KRAFT AM LAND**



**Harald Willmann**

0676 83 909 265

harald.willmann@

mostvmitte.rlh.at

[www.lagerhaus-mostviertelmitte.at](http://www.lagerhaus-mostviertelmitte.at)

## – Schluss mit nervigen Untermietern!! –

Beim Kauf von Insektenschutzgittern der Fa. Climax schenken wir Ihnen pro gekauften Spannrahmen einen Gratis dazu.

**1 + 1 GRATIS AKTION**  
**auf Insektenschutzgitter**

Nur auf Insektenschutzgitter-Spannrahmen der Fa. Climax gültig, Aktionszeitraum bis Ende Mai 2020.

## Perfekter Fenstertausch aus 1. Hand

Waldhausen  
Steinakirchen  
07488/71536  
www.fenster-karner.at



Fenster & Eingangstüren  
Sonnen- & Insektenschutz  
Fensterservice &  
Reparatur aller Marken

Neue Fenster

Neues Leben



Niederösterreichischer Landesverband für Psychotherapie

### Wenn die Seele Hilfe braucht!

In der Corona-Krise leiden viele nicht nur unter körperlichen Symptomen oder unter finanziellen Problemen, oft leidet auch die Seele.

Viele Menschen haben jetzt vermehrt Ängste bis hin zu Panik, einige leiden extrem unter Einsamkeitsgefühlen und Verlassenheitsängsten, andere wissen nicht wohin mit ihrer aufgestauten Wut.

Für all das ist professionelle psychotherapeutische Hilfe der richtige Weg.

Alles, was Sie für Ihre seelische Hilfe in Zeiten von Corona wissen müssen, finden Sie auf der Website des **ÖBVP** oder des **NÖLP**. Dort finden Sie auch PsychotherapeutInnen in Ihrem Bezirk, die für Sie da sind.

Scheuen Sie sich nicht, professionelle Hilfe in Anspruch zu nehmen!

**NÖLP**  
**NÖ Landesverband für Psychotherapie**  
**Hauptplatz 4/3 :: A-2325 Himberg**  
[www.psychotherapie.at/noelp](http://www.psychotherapie.at/noelp)

# HOLZBAUSTRIGL<sup>GMBH</sup>

KONSTRUKTIV PLANEN U. BAUEN

Hr. Rafetzeder 0676/ 96 56 734  
Edla 5  
3261 Steinakirchen

Hr. Scholler 0676/ 59 58 200  
office@holzbau-strigl.at  
www.holzbau-strigl.at

## SCE SCHAUFLENER BAU GMBH



DIE PROFIS AM BAU

Um- und Neubauten, Schalungen, Industriebauten,  
Vollwärmeschutzfassaden, Sanierungen, CAD-Planung

3 2 6 2 W A N G

3 3 4 1 Y B B S I T Z

Tel.: 07443 / 86415

Fax: 07443 / 86415-20

Mobil: 0676 / 64 50 373

office@sce-schaufler.at www.sce-schaufler.com

## Massagepraxis Martha Huber

- ☉ Klassische Massage
- ☉ Aromatherapie-Wickel
- ☉ Fußreflexzonenmassage
- ☉ Alt-Chinesische Fußreflexzonenmassage
- ☉ Cranio Sacral Therapie
- ☉ Bindegewebsmassage
- ☉ Segmentmassage
- ☉ Akupunkturmassage
- ☉ Lymphdrainage

3261 Wolfpassing  
Schlossstraße 26

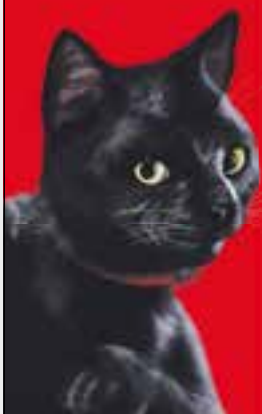
07488/769 25

0664/408 73 05

Termine nach Vereinbarung

**Alle Krankenkassen**

Mittwoch Praxis geschlossen!



„SCHON WIEDER INTERNORM-  
FENSTER VON GÜTZER“

Internorm®

www.guetzer.com

**Gützer**

Fenster & Türenstudio GmbH

3250 Wieselburg, Hauptplatz 26,  
Tel.: 07416/52482





**SUNTECHNIK**  
 Panorimagasse 8  
 3261 Steinakirchen / F.

+43 664 254 11 77  
 office@suntechnik.at  
 www.suntechnik.at

**SUNTECHNIK**  
 HANS-WERNER BENEDEK

# SUNTECHNIK



Fenster, Türen, zeitlose Beschattungsalternativen aller Art von Ihrem Beratungspartner.

*Wir haben die perfekte Lösung für Ihre Anforderung.*

Wir verkaufen nicht nur, sondern planen, montieren und bieten auch entsprechendes Service an.

Zu allen Fragen rund um die Themen Sonnen- und Insektenschutz, Sonnensegel, Fenster, Eingangstüren, Beschattungen, Rollläden, Raffstore, Markisen und auch Reparaturen beraten wir Sie kompetent und zuverlässig.

**Internorm** **NEU** **PROGRAMM**



## IHR HOLZSPEZIALIST IN STEINAKIRCHEN

### HAUPTPRODUKTE:

- Kantholz
- Bauholz
- Terrassenboden
- Gartenholz
- Hobelwaren

### NEBENPRODUKTE:

- Rinden- und Hackschnitzel
- Sägespäne
- Lohnschnitt
- Rundholz-Einkauf
- Holz Trocknung

*Wir lieben Holz.*



**FICHTE | TANNE  
LÄRCHE | KIEFER**

**E. Leitner GmbH**  
 Stritzling 7  
 3261 Steinakirchen a. F.  
 Tel. 07488-71322  
 office@holz-leitner.at  
 www.holz-leitner.at



# STÖGER BAU

Haberg 13 • 3261 Steinakirchen  
 E-Mail: office@stoegerbau.at  
[www.stoegerbau.at](http://www.stoegerbau.at)

**GEROLD STÖGER** Baumeister

Mobil: 0664/441 09 65 | Büro: 07488/720 26

**IHR BAUMEISTER VOR ORT!**



# WANZMANN

DACHDECKER • SPENGLER • ZIMMERER

Manker Straße 27 • 3250 Wieselburg  
T +43 7416 59000 • F +43 7416 59000-59 • [www.wanzmann.com](http://www.wanzmann.com)

My  
Passion

FRiseurHANDWERK by Eva

**Eva Mayrhofer**

Ahorn gasse 8, 3262 Wang  
Mobil: 0660 / 817 27 34  
E-Mail: [eva@mypassion.at](mailto:eva@mypassion.at)  
[www.mypassion.at](http://www.mypassion.at)

Terminvergabe nach  
telefonischer Vereinbarung!

# HOLZBAU WINKLER

G. M. B. H.

ZIMMEREI

BAUUNTERNEHMUNG  
FERTIGTEILHAUSERZEUGUNG

Inh. BM. ZM. Ing. Karl Eßletzichler



A-3250 Wieselburg • Breitenfelderstraße 1  
Tel. 07416 / 52433 • Fax: Dw-10  
A-1070 Wien • Kaiserstraße 44-46/1/29  
[www.holzbau-winkler.at](http://www.holzbau-winkler.at)

WIR  
SCHAFFEN  
DAS.

Niederösterreichische  
Versicherung AG  
Zur Autobahn 4  
3250 Wieselburg  
[wieselburg@noevers.at](mailto:wieselburg@noevers.at)

Ihre Ansprechpartner bei allen Versicherungs- und Vorsorgefragen:

Leopold Kostenberger  
Tel. 0664/80 109 5818

Andreas Grabenschweiger  
Tel. 0664/80 109 5064

Anita Köberl  
Tel. 0664/80 109 5881

[www.noevers.at](http://www.noevers.at)



Die Niederösterreichische  
Versicherung

## Uhren Schmuck

Roamer of Switzerland, Festina, Lotus, Seiko, Jacques Lemans

S  
H

Schmuck Heli  
Teufl Helene

Unterer Markt 9  
3261 Steinakirchen/F.  
Tel.: 07488/20092  
[schmuckheli@aon.at](mailto:schmuckheli@aon.at)

Mo Di Mi Fr 8:00 -12:00 und 15:00 -18:00 Uhr Do & Sa 8:00 - 12:00 Uhr

Ybbsitz • Krems • Blindenmarkt • Gresten

Brunner  
Reisen

Reisebüro Norbert Brunner GmbH

3264 Gresten · Spörken 7 · Telefon: 07487/2274 · Fax: DW 4  
[www.brunnerreisen.at](http://www.brunnerreisen.at) · E-Mail: [info@brunnerreisen.at](mailto:info@brunnerreisen.at)

Ihr verlässlicher  
Partner für

Pelletsheizung  
Solar- und  
Speichertechnik  
Photovoltaik  
Elektrotechnik  
Kundendienst



Ihre Ansprechperson  
Leopold Datzreiter  
0664 / 404 13 13

Tel. 07489/30200  
[verkauf@oekofen-ost.at](mailto:verkauf@oekofen-ost.at)  
[www.oekofen-ost.at](http://www.oekofen-ost.at)

Gewerbestraße 6  
3251 Purgstall / Erlauf



ostermayer  
versicherungsmakler

Michael Ostermayer  
Versicherungsmakler  
+43 676 622 60 26  
[versicherung@ostermayer.cc](mailto:versicherung@ostermayer.cc)

Bachgasse 8, 3261 Zarnsdorf • GISA-Zahl: 14182624





**ES GIBT DINGE,  
DIE SOLLTE  
MAN(N) EINEM  
ELEKTRIKER  
ÜBERLASSEN**

# **ELEKTROTECHNIK** SCHODER

**SCHODER PHILIPP**

0664 123 92 08

office@elektrotechnik-schoder.at

Buch 13, 3371 Neumarkt a.d. Ybbs

**ELEKTROTECHNIK-SCHODER.AT**



www.stiegentechnik.at

## Meine *Traumstiege* von



**Stiegentechnik**  
TREPPEN • GELÄNDER • GLAS

DKW Stiegentechnik GmbH | Gewerbestraße 1, 3270 Scheibbs | E: office@stiegentechnik.at | M: +43 660/390 56 70

## **BAGGERUNGEN**

*Engelbert Schedlmayer*

3262 Wang  
Thurhofwang 17

Handy:  
0676 / 405 39 76

Privat:  
07488 / 768 76

e-mail:  
schedlmayer@gmx.net



## **bph** BAUPLANUNG HEIGL

✓ Planung ✓ Ausschreibung/Bauleitung ✓ Energieausweis

### **Albin Heigl**

Baumeister, Zimmermeister | 0664/2516995

E-Mail: office@bauplanung-heigl.at

Stritzling 1  
3261 Steinakirchen am Forst      www.bauplanung-heigl.at



*Siegfried Dörfler*

### **Anton Riegler**

Betriebsleiter

3261 Steinakirchen am Forst  
www.maler-doerfler.at

Mobil: 0664/4687392  
Fax: 07488/71139

e-mail: steinakirchen@maler-doerfler.at

BERATEN | PLANEN | BAUEN

## **DeinZimmerer**



Josef Fahrnberger

**HOLZBAU-MEISTER**

Mobil: 0660 4851099

office@deinzimmerer.at

www.deinzimmerer.at

Feldgasse 13 - 3262 WANG

Dachstuhl | Zu- & Umbau | Sanierung | Gartenhaus | Carport | Stiege

Maßmode  
Brigitte  
Dorner

Etzerstetten 2  
3261 Wolfpassing  
07488/71125  
0664/5534555



Sommerkleider  
Dirndlkleider



Gesichtsmasken  
aus Baumwolle

Ihr Friseur

HAIRRICHTN

by Elisabeth Bayerl

Am Hummelbach 15 | 3261 Wolfpassing | 0650 223 03 84  
Termine nur nach telefonischer Vereinbarung!

Holzbau  
Höllmüller

Thomas Höllmüller

Kaisitzberg 5  
3262 Wang

Tel. 0664/73 92 42 44  
E-Mail: office@hb-höllmüller.at

[www.hb-höllmüller.at](http://www.hb-höllmüller.at)

3261 Wolfpassing  
Tel.: 0676 / 52 73 075  
[www.energiekonzepte.at](http://www.energiekonzepte.at)



LEEB  
ENERGIEKONZEPTE

Wenns um Ihre Haustechnik geht

Fürst  
Brot

Der Kunde ist König,  
der Bäcker ist Fürst.

3261 Steinakirchen/F. | Marktplatz 21 | Tel. 07488 712 64 | Fax-Nr. 4

[www.fuerst-brot.at](http://www.fuerst-brot.at)

[www.kerschner.at](http://www.kerschner.at)

Kerschner  
Reisen fürs Erleben gern

Willkommen  
im Urlaub

3270 Scheibbs  
Hauptstraße 9  
T 07482 / 42245  
E [scheibbs@kerschner.at](mailto:scheibbs@kerschner.at)

3250 Wieselburg  
Volksfestplatz 2  
T 07416 / 53720  
E [wieselburg@kerschner.at](mailto:wieselburg@kerschner.at)

Versicherungsmakler



Rudolf Teufel

Oed bei Ernegg 10 / 3261 Steinakirchen

+43 664 1480132

[rudolf.teufel@mvers.at](mailto:rudolf.teufel@mvers.at)  
[www.mvers.at](http://www.mvers.at)

IHR VERSICHERUNGSMAKLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG

In Zusammenarbeit mit VERSFINANZ – Mag. Lasch & Partner GesmbH



2018 NISSAN GLOBAL AWARD

wir bewegen



# AdBlue

bequem von der Zapfsäule tanken.



Im ATZ Steinakirchen ab jetzt möglich!

NEU

# 2-Rad

Verkauf & Werkstätte  
wieder geöffnet!

## Tageszulassungen & Vorführwagen AKTION



**Peugeot 208 Allure**  
101 PS, Benzin

Listenpreis: 26.500,-

**€ 24.490,-**



**Peugeot 3008 GT-Line**  
131 PS, Diesel

Listenpreis: 41.600,-

**€ 32.990,-**



**Peugeot 5008 Allure**  
131 PS, Diesel

Listenpreis: 43.600,-

**€ 32.990,-**



**Peugeot 308SW GT-Line**  
131 PS, Diesel

Listenpreis: 36.000,-

**€ 26.990,-**



**Nissan Micra N-Way**  
100 PS, Benzin

Listenpreis: 18.500,-

**€ 15.990,-**



**Nissan Juke N-Connecta**  
117 PS, Benzin

Listenpreis: 25.200,-

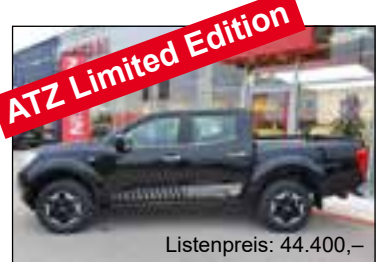
**€ 22.490,-**



**Nissan Qashqai N-Connecta**  
115 PS, Benzin

Listenpreis: 28.900,-

**€ 19.990,-**



**Nissan Navara Euro6d-TEMP 4x4**  
2,3l, 190 PS, 3 versch. Farben,  
5 Jahre Garantie, Vorsteuerabzugs-  
berechtigt, Schalter o. Automatik

Listenpreis: 44.400,-

**€ 32.990,-**

# BAIERL

WASSER - HEIZUNG - SOLAR  
ELEKTRO - TV - PHOTOVOLTAIK

www.baierl.at

## FROSTIGE € 150,- AKTIONSBONUS

auf ausgewählte Liebherr Stand-Gefrierschränke



LIEBHERR, GNP 1913-21  
Nutzinhalt 149l, 5 Schubfächer

statt € 749,- um nur

**€ 599,-**



LIEBHERR, GNP 2313-21  
Nutzinhalt 185l, 6 Schubfächer

statt € 799,- um nur

**€ 649,-**

Symbolfotos, solange der Vorrat reicht

IHR RED ZAC ELEKTROFACHHANDEL IN STEINAKIRCHEN/F. | T. 07488 71 688-0  
Montag - Freitag 7:30 bis 12:00 Uhr und 14:30 bis 18:00 Uhr, Samstag 7:30 bis 12:00 Uhr



**BAIERL**  
eröffnet die  
BADESAISON!!

Im MAI erhalten Sie auf  
sämtliche lagernde

**Schwimmbadpflegemittel**

— minus 10% —



**RED ZAC**  
Elektronik. Voller Service.

**la**  
Installateur

WIR WURDEN GEGRÜNDET, WEIL MENSCHEN  
IHRE ZUKUNFT SELBST IN DIE HAND NEHMEN  
MUSSTEN. HEUTE SIND WIR WIEDER GEFORDERT.

**WAS EINER  
NICHT SCHAFFT,  
DAS SCHAFFEN VIELE.**

Was bei Raiffeisen ganz am Anfang stand, steht auch heute wieder ganz  
oben: Solidarität. Füreinander da sein. Miteinander neue Wege gehen. Was  
wir oft genug bewiesen haben, tun wir daher auch jetzt: Initiative zeigen.  
Verantwortung übernehmen. Wissen, was eine starke Gemeinschaft leisten  
kann. Für die, die sie brauchen. Für alle, die in unserem Land leben.



raiffeisen.at

**Raiffeisenbank**  
Mittleres Mostviertel



Meine Bank in  
**Steinakirchen**